

Planning your visit to NATIONAL UNIVERSITY OF SINGAPORE

参观

新加坡国立大学



1. Plan Your Visit: Ideal times to visit are mid-May to July or December to early January as this is off-peak season.

规划行程: 国大的参观淡季于每年5月中旬至7月、以及12月至翌年1月初。



2. Respect Designated Spaces:

Please avoid areas designated for students and staff. These include hostels, libraries, classrooms, lecture theatres, auditoriums, seminar rooms, research labs, performing arts spaces, offices and study areas.

勿入专用区域: 请勿进入或打扰学生和职员专用区域，如学生宿舍、图书馆、教室、讲堂、礼堂、研讨室、研究实验室、表演艺术空间、办公室和学习区域等。



3. Respect Our Students:

Do not make loud noises near study areas or take photos, videos, broadcast or livestream our students without their permission.

尊重学生隐私: 请勿在学习区域附近喧哗或吵闹。未经学生许可、不得进行拍摄（包括拍照、录视频、广播或直播）。

4. Safety First:

Keep a close eye on children and do not leave personal belongings unattended. Please follow any additional guidance provided by our security personnel during your visit.

安全第一: 请看好您的孩子、亦不要将随身物件随意放置。访校时、请遵守保安人员的指示。





5. Be Mindful of Noise:

Do not use loud hailers, shout, or organise noisy activities, especially during exam periods (April - May; October - November).

注意声量: 请勿使用扩音器、大声喊叫或组织吵闹活动、尤其是在考试期间(4月至5月、10月至11月)

6. Keep Our Spaces Tidy and Safe:

Please keep common spaces clean and use designated bins. Avoid using motorized luggage in shared spaces and refrain from climbing on signs, installations and statues.

保持环境整洁和安全: 请保持校园公共区域整洁, 将垃圾扔进指定的垃圾桶。禁止在公共区域骑乘电动行李箱和勿随意攀爬指示牌、设施和雕像。



7. No Smoking: NUS is a smoke-free campus.

严禁吸烟: 大学校园纯属禁烟区、请勿在校内吸烟。

USEFUL CONTACTS AND LINKS: 联系方式和网址:

Enquiries on campus tour visits:

关于校园参观的咨询:

nussu.visitorcentre@u.nus.edu

Campus Emergency and Security hotline:

校园保安(紧急、安全)热线:

+65 6874 1616

NUS academic calendar:

校历:

<https://www.nus.edu.sg/registrar/calendar>

Thank you for your cooperation.

感谢您的配合

ADDITIONAL 附加指南 GUIDELINES

Dining Considerations 用餐建议

1. Enjoy a Convenient Meal: Pre-order bento sets to avoid lunchtime queues.

便捷享用餐饮： 请提前预订便当套餐、以避开午餐时段的人潮。

2. Off-Peak Dining: Avoid dining during peak hours (11.00am to 2.00pm; 5.00pm to 7.00pm)

在非繁忙时段用餐： 请避免在这些繁忙时段用餐：
上午 11.00 至下午 2.00; 下午 5.00 至晚上 7.00

3. Return your trays:

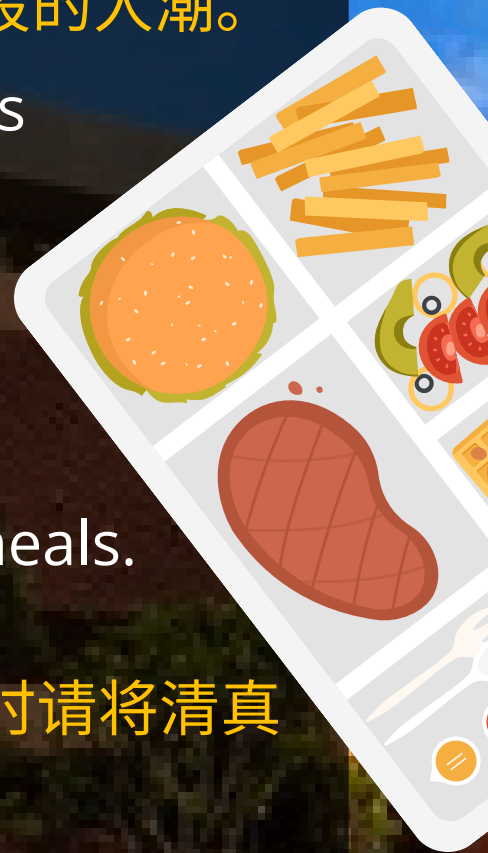
Return food trays to designated areas after your meals. Be mindful to separate halal and non-halal cutlery.

归还餐盘： 请在用餐后将餐盘放回指定归还处。归还时请将清真和非清真餐具分开。

4. Safety First:

Keep a close eye on children (e.g. no running in food courts) and ensure they stay with adult chaperones at all times.

安全第一： 请看管好您的孩子，禁止在餐厅内奔跑并确保时刻都有监护人陪伴



Internal Shuttle Bus 国大校车

1. Internal Shuttle Buses (ISBs): Our ISBs are primarily for students and staff of NUS. Please avoid boarding the buses during peak hours (8.00am to 2.00pm; 5.00pm to 7.00pm)

国大校车主要供新加坡国立大学的学生和教职员工乘搭。

请避免在下列繁忙时段乘搭校车、以让国大学生和职员优先使用： 上午 8.00 至下午2.00、下午 5.00 至晚上 7.00

2. Comfortable and Safe Bus Rides: Do not bring bulky objects on the bus. If the bus is crowded, please fold up your bicycle or stroller to make space for everyone.

舒适和安全的校车旅程： 请勿携带大件物品上车。巴士拥挤时、请将脚踏车或婴儿车折叠起来、为大家腾出空间。



ADDITIONAL GUIDELINES 附加指南

Traffic Safety & 交通安全 Management

1. Use Designated Pick-up and Drop-off Location (Refer to Annex)

使用指定接送地点（参考附件）

2. Your Safety Matters: Visitors are responsible for their own safety while on campus. Always adhere to traffic regulations.

注意您的安全：访客在校园内应为自己的安全负责。访校时请遵守交通规则。

3. Stay on Footpaths: Please walk on footpaths and avoid obstructing traffic.

请使用人行道，以免阻碍交通。



Private Buses 私人巴士停车收费

The following parking rates will be implemented for private buses beginning **1st July 2024**. These rates are applicable to **private, private hire, excursion, school, and foreign-registered buses**:

从2024年7月1日起，私人巴士将支付以下停车费。这些收费适用于所有私人巴士、包括私家巴士、私人租赁巴士、游览巴士、学校巴士和外国注册巴士：

Days 日期	Pay Parking Operating Hours 收费停车场营业时间**	From 1st July 2024 2024年7月1日起
Weekdays 周日*	0830 - 1900 hrs	\$0.17 per min (每分钟)
Saturday 周六*	0830 - 1700 hrs	No Change 维持不变

*Excludes public holidays

Grace Period of **15min for private buses and **10min** for all other vehicles.

*公共假期除外

**收费时限: 私人巴士15 分钟、其他车辆 10 分钟。

The University reserves the right to review parking rates and make necessary revisions. Please refer to the campus tour website for latest updates on access restrictions.

大学保留审查停车费并进行必要修改的权利。有关访问限制的最新信息，请参阅校园参观网站

Annex A: University Town (UTown) Designated Pick-up and Drop-off Locations and Location of Security Post

附件A: 大学城 指定接送地点与 保安岗位置

**Stephen Riady Centre (SRC)
Pick-Up Drop-Off (PUDO)
李棕体艺中心指定接送地点**



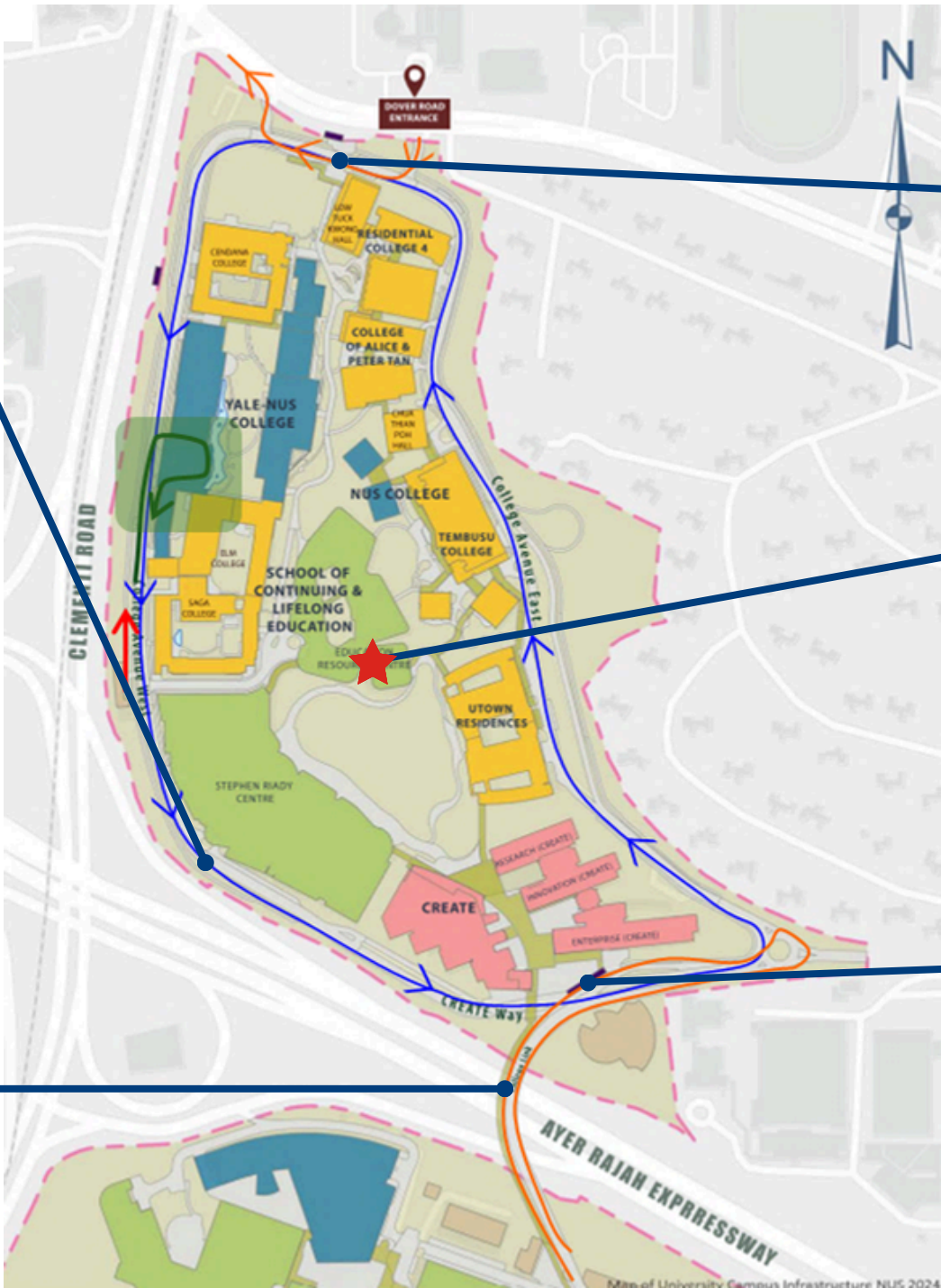
**Designated Location for Private
Tour Buses and Coaches
私人旅游巴士指定地点**

**Important Information
重要信息:**

- 1. No waiting at PUDO.
严禁长期停留等待
- 2. Strictly for Pick-Up and Drop-Off only
仅限接送乘客

**Designated Entrance/exit
for Private Buses/Coaches
College Link Entrance/Exit
私人旅游巴士指定出入口
学院连路出入口**





→ Correct Directional Flow
← Incorrect Directional Flow

**For Vehicles below 9m
in length only
Dover Road Entrance/
Exit
长度9米之下车辆专用
杜弗路出入口**



**Security Post at UTown
国大城保安岗**

**UTown Bus Stop
国大巴士站**

**No Boarding and
Alighting Allowed for
Private Tour Buses
(For NUS Buses Only)**

**禁止私人旅游巴士接送
乘客
(仅限国大校车使用)**





**Departing to Clementi MRT from Visitors' Centre****从国大访客中心出发前往金文泰地铁站**

Walk along Clementi Road to Yale-NUS College bus stop. Board public bus Service 196 to Clementi Int bus stop.

沿金文泰路步行到达Yale-NUS College巴士站
乘坐196号公共巴士到Clementi Int巴士站

Departing to Clementi MRT from UTown
从 UTown 出发前往金文泰地铁站

Cross College Link bridge to NUS Museums bus stop, cross the zebra crossing to Raffles Hall bus stop and board public bus Service 96 to Clementi Stn Exit A bus stop.

步行走过学院连路桥到达NUS Museums巴士站。过斑马线到达Raffles Hall巴士站。乘坐96号公共巴士到Clementi Stn Exit A巴士站。

OR 或者

Walk along Clementi Road to Yale-NUS College bus stop.

Board public bus Service 196 to Clementi Int bus stop

沿金文泰路步行到达Yale-NUS College巴士站。乘坐196号公共巴士到Clementi Int巴士站



We wish you a pleasant visit to NUS.
祝您参观愉快

